



# Escuela Primaria McSweeny

451 West Chambers Ave. • Hemet, CA 92543 • (951) 925-4366 • Niveles de año  
Lisa Winberg, Director/a  
lwinberg@hemetUSD.org  
<http://mcsweeny.hemetUSD.org>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2013-14 Publicado durante el año escolar 2014-15



### Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.  
Hemet, CA 92545-3632  
(951) 765-5100  
[www.hemetUSD.org](http://www.hemetUSD.org)

#### Junta Directiva Distrital

Mrs. Marilyn Forst

Mrs. Megan Haley

Dr. Lisa DeForest

Mr. Vic Scavarda

Mr. Jim Smith

Mr. Ross Valenzuela

Mr. Joe Wojcik

#### Administración Distrital

Dr. Barry L. Kayrell  
**Superintendente**

Dr. Barry L. Kayrell  
**Superintendente**

Dr. David Horton  
**Superintendente Asistente  
Servicios Educativos**

Dr. LaFaye Platter  
**Superintendente Adjunto  
Recursos Humanos**

Vince Christakos  
**Superintendente Asistente  
Servicios Comerciales**

### Mensaje del director

Bienvenidos a la escuela primaria McSweeny, donde nuestro propósito principal es ver que cada alumno triunfe. Estoy sumamente orgulloso de ser el director de la escuela primaria McSweeny, donde los alumnos disfrutan del aprendizaje, los padres están marcando la diferencia y el personal escolar busca asegurarse que los alumnos tengan la oportunidad de alcanzar la competencia académica. Los invitamos a visitar nuestra escuela para que puedan vivir en carne propia el compromiso que tenemos hacia nuestros alumnos.

Nuestro personal altamente capacitado proporciona oportunidades de aprendizaje que aseguran que todos los alumnos alcancen los niveles de competencia académica y se esfuercen hacia su potencial individual. Los alumnos son participantes activos en el proceso de aprendizaje y trabajan estrechamente con el personal para establecer estas metas. La integración de tecnología y las artes complementan el currículo básico así como las ofertas semanales de música coral y banda (para nivel de año superior) y educación física. Este año hemos añadido Imagine Learning y Typing Pal a nuestro currículo, al mismo tiempo continuando ofreciendo Compass Learning y ST Math (MIND). Todos los programas le ofrecen a los alumnos apoyo adicional de tecnología al dominar las normas estatales.

¡Los padres y las familias de la escuela preparatoria McSweeny son esenciales al éxito de nuestros alumnos! Su compromiso y apoyo dedicado se refleja en las horas que pasan como dando de su tiempo y participación en consejos asesores, comités y eventos escolares. Nuestra asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) es un increíble éxito que se ve a lo largo de la escuela en forma de hojas informativas, participación estudiantil en programas comunitarias, y en el compromiso a cada alumno mediante eventos escolares! La asistencia en nuestros eventos escolares hablan por sí solos sobre el nivel de dedicación que tiene cada padre hacia sus hijos. La totalidad de esto promueve y crea una experiencia de aprendizaje incomparable para nuestros alumnos.

### Sobre esta escuela

Abrimos nuestras puertas en agosto del 2003, atendiendo a una de las mayores áreas geográficas de asistencia en el distrito. Nuestros límites escolares se extienden de áreas rurales a áreas densamente pobladas. Es aquí donde uno puede vivir las altas expectativas para el rendimiento estudiantil, ciudadanía responsable y un maravilloso sentido de comunidad con un énfasis sobre el respeto mutuo y el respeto a los derechos personales equilibrados con responsabilidad.

El personal mantiene exigente normas profesionales, trabajando en colaboración hacia el éxito académico, participando en talleres/capacitaciones valiosos, e implementando prácticas docentes comprobadas para promover el rendimiento estudiantil. Todos los aspectos de la escuela primaria McSweeney promueve aprendizaje estudiantil y sirve para mejorar su entendimiento del mundo siempre cambiante de nuestros alumnos.

Los alumnos en la primaria McSweeney provienen de una variedad de orígenes, lo cual representa una diversidad cultural y población socioeconómica.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse al (951) 925-4366.

Matriculación de alumnos según el nivel de año del 2013-14	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	129
Primer año	109
Segundo año	113
Tercer año	125
Cuarto año	139
Quinto año	135
<b>Total</b>	<b>750</b>

Matriculación estudiantil por grupo del 2013-14	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	6.4
Nativo americanos/nativos de	0.5
Asiáticos	0.4
Filipinos	0.7
Hispanos o latinos	62.9
Isleños pacíficos/nativos de Hawái	0.5
Blancos	23.7
Dos o más razas	4.8
De escasos recursos económicos	91.6
Estudiantes del inglés	21.5
Alumnos con discapacidades	13.7

## A. Condiciones de aprendizaje

### Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados			
Escuela Primaria McSweeney	12-13	13-14	14-15
<b>Con certificación total</b>	34		34
<b>Sin certificación</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Hemet	12-13	13-14	14-15
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	928
<b>Sin certificación</b>	♦	♦	10
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes			
Escuela Primaria McSweeney	12-13	13-14	14-15
<b>Maestros de estudiantes del inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones incorrectas de maestros</b>	0	0	0
<b>Puestos de maestros vacantes</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

Porcentaje de clases de materias básicas del 2013-14 Clases académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
<b>Esta escuela</b>	100.00	0.00
A nivel distrital		
<b>Todas las escuelas</b>	94.79	5.21
<b>Escuelas de alta pobreza</b>	94.85	5.15
<b>Escuelas de baja pobreza</b>	91.67	8.33

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

Un comité distrital considera los libros de texto recomendados en un ciclo establecido por la junta estatal de educación y de una lista adoptada por el estado. Este comité se reúne para repasar asuntos actuales relevantes a la materia, incluyendo acceso estudiantil, libros de texto previamente utilizados, y métodos instructivos. El comité repasa copias de demostración de los libros de textos propuestos, así como escucha a los representantes describir los varios enfoques de los materiales disponibles. El repaso es seguido por un periodo de prueba de los materiales que resulta en un consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es enviado a un consejo curricular del kínder-doceavo año, que consiste de maestros, padres, y accionistas comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder-doceavo año, el libro de texto es enviado al superintendente y la junta directiva para su repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, recibe libros de texto estandarizados o materiales instructivos básicos que son consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

La propuesta de ley AB 1246, añadida a la sección 60210 del código educativo, permite que el distrito utilice cualquier material de instrucción, no solamente adoptado a nivel estatal, siempre y cuando esté alineado con las normas básicas de contenidos. La sección 60119 del código educativo tiene una nueva sección (e) con una referencia a las normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). La sección establece que: "Con el propósito de fomentar la transición hacia los materiales educativos alineados con las normas básicas comunes de contenido académico, es la voluntad del legislador que los libros de texto, materiales de instrucción, y materiales de instrucción complementarios sean considerados como alineados con las normas de contenido de acuerdo a las subdivisiones (a) y (c), y sean consideradas consistentes con los contenidos y ciclos del marco de currículo adoptado por la junta del estado de acuerdo a las subdivisiones (a) si los los libros de texto, materiales de instrucción y los materiales de instrucción complementarios, o una combinación de este tipo de materiales, están alineados con los normas de contenidos adoptados de acuerdo a las secciones 60605 o 60605.8". Este añadido significa que los materiales alineados, ya se a las normas de 1997 o a las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) del 2010, para matemáticas y artes lingüísticas del inglés, se adecuan a los requerimientos de la Ley Williams. De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 8 de octubre del 2013 que cada alumno en el distrito, desde el kínder hasta doceavo, ha recibido libros de textos alineados con las normas o materiales de instrucción en cada una de las áreas que se listan debajo:

#### Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 23 de diciembre del 2014

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción
<b>Lectura/artes lingüísticas</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	Open Court 2002
<b>Matemáticas</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	Pearson 2009
<b>Ciencias</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	Harcourt 2000
<b>Historia - ciencias sociales</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	Harcourt 2010
<b>Salud</b> ¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?: Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto: 0%	Harcourt 2006

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

La escuela primaria McSweeny abrió sus puertas en el otoño del 2003 y proporciona un entorno seguro y limpio para el aprendizaje. Los alumnos y el personal se enorgullecen de la belleza y limpieza de la escuela. El diseño de la escuela crea una sensación como en casa, ya que la mayoría de los salones están bajo un sólo techo, con una grande y amplia biblioteca ubicada en el centro de la escuela. Veinte y cinco salones, oficina escolar y enfermería, salón multiusos con un sistema de sonido de último modelo que rodea un patio al aire libre utilizado para celebraciones y eventos. Se agregaron ocho salones portátiles y baños fueron a nuestro plantel en el 2004 para contener el aumento de matriculación. Cada salón cuenta con suficiente espacio y todos los materiales necesarios para asegurar el éxito estudiantil. En el 2007 le dimos la bienvenida al programa pre-escolar Head Start.

#### Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente) Año y mes que se recopilaron los datos: 30 de julio del 2014

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo		
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	X				
<b>Interior:</b> superficies interiores	X				MPR: 1 foco fundido, 3 paneles dañados del techo R/2: alfombra necesita ser remplazada R/3: encimera suelta, bebedero necesita servicio de mantenimiento, alfombra necesita se remplazada R/6: alfombra necesita ser remplazada R/8: alfombra necesita ser remplazada
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	X				
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	X				
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	X				B/7: presión de agua muy baja en el bebedero C-1: marco del lavamanos necesita sello Oficina: baja presión en el lavamos Baño de niñas portátil: VCT - quebrado R/3: encimera suelta, bebedero necesita servicio de mantenimiento, alfombra necesita se remplazada
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	X				
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	X				R/1: alfombra, hace falta un difusor, rampa tiene dos quebraduras
<b>Exterior:</b> patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	X				
<b>Clasificación general</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>	
		X			

## B. Resultados estudiantiles

### Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14	11-12	12-13	13-14
Ciencia	33	39	29	49	48	49	60	59	60

\* Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados STAR para Todos los Alumnos – Comparación tres años

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
ELA	41	48	43	48	50	48	54	56	55
Mate.	54	57	56	42	42	41	49	50	50
Historia				39	38	41	48	49	49

\* Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Rangos del índice de rendimiento académico – Comparación tres años

Rango API	2010-11	2011-12	2012-13
A nivel estatal	4	4	4
Escuelas similares	7	6	6

\* Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Nivel de año	% de alumnos cumpliendo normas de bienestar físico 2013-14		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	16.9	25.4	43.1

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Resultados CAASPP por grupo estudiantil del 2013-14

Grupo	Porcentaje de alumnos rindiendo a nivel hábil o avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	49
Todos los alumnos en la escuela	29
Masculino	35
Femenino	22
Afroamericanos	
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	
Hispanos o latinos	32
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	33
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	28
Estudiantes de inglés como	13
Alumnos con discapacidades	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

\* CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CSTs, CMA, y CAPA) en 5to, 8vo, y 10mo año. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

### Crecimiento API por grupo estudiantil – Comparación tres años

Grupo	Cambio API actual		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	0	2	-12
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-11	13	-10
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos	2	-7	-5
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	-6	7	-16
Estudiantes del inglés	4	30	-13
Alumnos con discapacidades		-38	-50

\* "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una un API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

## C. Inclusión

### **Prioridad estatal: Participación de los padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para participación de los padres**

Hay oportunidades de participar en la escuela disponible para todos los padres en todas las escuelas. Estas ofertas están tanto en inglés como en español. Estas oportunidades incluyen: Parent Project® (secundaria), Parent Project Jr.® (primaria), comité asesor distrital de los estudiantes del inglés (DELAC, por sus siglas en inglés), comité asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés), Instituto de Liderazgo para la Implicación de Padres (PELLI, por sus siglas en inglés), equipo de acción para sociedades (ATP, por sus siglas en inglés) y un evento comunitario a nivel del distrito para la asociación de padres y maestros/comité asesor de los estudiantes del inglés (PTA/ELAC, por sus siglas en inglés) llamado "Hemet Posada" y el Consejo distrital de currículo.

Se anima a los padres y miembros comunitarios a compartir ideas para el desarrollo del programa mediante un sondeo anual y la participación en varios comités y consejos:

- Consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Consejo asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés/sitio) (distrito/comité asesor del idioma inglés del distrito, [DELAC, por sus siglas en inglés])
- Consejo curricular
- Equipo de éxito estudiantil (SST, por sus siglas en inglés)
- Reuniones de retención/suspensión académica
- Conferencias estudiantiles de padres y maestros
- Asociación de padres maestros (PTA, por sus siglas en inglés)/programa de padres voluntarios
- Consejo asesor de padres de alumnos talentosos y superdotados
- Reuniones de participación para los padres de Título I
- Noches familiares de lectura/matemáticas
- Consejo asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés)
- Equipo de liderazgo
- Plan de educación individual (IEP, por sus siglas en inglés)
- Consejo asesor de padres de educación especial

También se les proporciona a los padres con un contrato anual de padres/escuela detallando las responsabilidades de todos hacia el rendimiento estudiantil y las expectativas sociales. Se proporciona un manual de la primaria McSweeney a cada alumno y familia detallando todos los programas, las reglas y los procedimientos.

La primaria McSweeney tiene la fortuna de contar con un enorme apoyo comunitario, consistiendo de tutores individuales de lectura, empresas/organizaciones patrocinadores y muchos padres voluntarios. Se proporcionan premios de motivación, tutoría por parte de voluntarios, libros de biblioteca, instrumentos de banda y oportunidades de excursiones y asambleas mediante nuestros patrocinadores comunitarios. Sus ofertas han marcado la diferencia y nos han permitido crecer juntos como escuela y comunidad.

El sitio aborda todas las áreas de participación de los padres mediante su plan individual de rendimiento estudiantil. Para mayores informes, favor de comunicarse con la directora, Lisa Winberg al (951) 925-4366.

### **Prioridad estatal: Entorno escolar**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### **Plan de seguridad escolar**

Plan comprensivo de seguridad del sitio escolar

Aprobado por el consejo: 8 de octubre del 2014

De acuerdo a la política directiva 0450 y el código educativo 32288: El plan de seguridad escolar tomará en cuenta la dotación escolar, recursos disponibles, y diseño modular, así como otros factores únicos a este sitio. Cada escuela modificará y actualizará su plan de seguridad para el 1 de marzo de cada año. Nuevos planteles escolares desarrollarán un plan de seguridad dentro de un año del inicio de funcionamiento. (código educativo 32286). Cada escuela debe entregar el plan de seguridad a la junta para aprobación. (código educativo 32288). La junta debe repasar el/los plan(es) de seguridad a nivel escolar y/o distrital a fin de asegurar adherencia a la ley estatal, política directiva, y regulación administrativo. La junta debe aprobar el plan en una reunión regularmente programada. Una copia del plan de seguridad escolar está disponible en el sitio escolar.

El plan integral de seguridad escolar incluye datos relacionados al sondeo estatal Healthy Kids, delincuencia, procedimientos de escuela segura y conformidad con las leyes incluyendo: (1) reportes de abuso infantil, (2) respuesta ante un desastre, (3) políticas de suspensión y expulsión, (4) notificación a los maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta a nivel escolar prohibiendo prendas relacionada con pandillas, (7) procedimientos para el ingreso a/egreso seguro de la escuela, (8) procedimientos para asegurar un entorno seguro y ordenado propicio al aprendizaje, y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados conforme a las secciones 35291 y 35291.5 del código educativo.

Un entorno limpio y seguro de aprendizaje y enseñanza es la máxima prioridad para la administración y personal. Se llevan a cabo simulacros de incendio mensualmente y existe un plan de preparación ante un desastre. El personal está capacitado sobre procedimientos de emergencia, incluyendo rutas de evacuación y revisiones de seguridad. Supervisión es asignada con la máxima cobertura antes y después de clase y en el almuerzo. Radios de dos vías ofrecen comunicación en el plantel con los administradores. En caso de un desastre, tal como un terremoto durante la jornada escolar, todos los alumnos se quedarán en la escuela. Ellos no serán permitidos partir hasta que un padre o persona designada por el padre llegue a la escuela para recogerlos. Se les pide a los padres que listen sus personas designadas en la tarjeta "autorización de emergencia" enviada al hogar al principio del año escolar. La oficina debe ser notificada si cambian los números telefónicos del hogar o negocio. Hay un comité de seguridad funcional que continuamente supervisa el plan de seguridad escolar y preparación.

Las entradas escolares son cerradas inmediatamente después de que suena la campana matutina y se abren cuando salen los alumnos. Se requiere que todos los visitantes y voluntarios se registren en la oficina, declaren el propósito de su visita a la escuela y muestren identificación. Ellos son proporcionados con gafetes de visitante para utilizar mientras están en el terreno escolar. Ellos deben regresar para apuntar su partida en la oficina al final de su visita.

La instalación física de la escuela se encuentra en buen mantenimiento. El personal distrital examina periódicamente la instalación física de la escuela y ayuda a eliminar los obstáculos a la seguridad escolar. Asimismo, los inspectores de salubridad y del departamento de bomberos contribuyen a la seguridad escolar. Los salones son supervisados por seguridad y apariencia por la administración y maestros docentes individuales, conserjes, y administración. Los alumnos se enorgullecen sobre la apariencia de su escuela.

El programa extracurricular SAFE ofrece enriquecimiento académico y apoyo de conducta positiva desde el final de la jornada escolar hasta las 6pm cada día que esté en sesión la escuela.

<b>Suspensiones y Expulsiones</b>			
<b>Escuela</b>	<b>11-12</b>	<b>12-13</b>	<b>13-14</b>
<b>Tasa de suspensión</b>	0.5	2.6	3.7
<b>Tasa de expulsión</b>	0.0	0.0	0.0
<b>Distrito</b>	<b>11-12</b>	<b>12-13</b>	<b>13-14</b>
<b>Tasa de suspensión</b>	8.5	6.9	7.3
<b>Tasa de expulsión</b>	0.3	0.3	0.2
<b>Estado</b>	<b>11-12</b>	<b>12-13</b>	<b>13-14</b>
<b>Tasa de suspensión</b>	5.7	5.1	4.4
<b>Tasa de expulsión</b>	0.1	0.1	0.1

\* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)



## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios del 2013-14		
Criterio AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		

Programa federal de intervención del 2014-15		
Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en	Sí están en
Primer año del PI	2006-2007	2004-2005
Año en el PI	año 5	año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI		20
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI		87.0

\* Exención de determinación (DW, por sus siglas en inglés) indica que el estado PI de la escuela fue deslizada del año pasado de acuerdo con la flexibilidad proporcionada mediante el proceso federal de exención.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar en esta escuela	
Numero de equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.4
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por miembro del personal	
Orientador académico	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE) significa un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también pudiera representar dos miembros del personal que trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	12	13	14	12	13	14	12	13	14	12	13	14
Kínder	26.8	22	22	0	1	2	5	4	4	0		
1	25.4	25	18	1	1	2	3	4	4	1		
2	22.7	20	19	1	2	2	5	4	4	0		
3	24.8	19	21	1	2	2	5	5	4	0		
4	29.2	21	28	1	2	1	1	4	1	3		3
5	28	27	27	0	1	1	4	2	1	0	2	3
6												
Mate.												
Ciencia social												

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Salarios docentes y administrativos para el año fiscal 2012-13		
Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal distritos en la misma categoría
Sueldo maestro principiante	\$42,721	\$41,318
Sueldo maestro nivel intermedio	\$64,296	\$65,615
Sueldo maestro nivel superior	\$84,995	\$84,981
Sueldo promedio director (Prim)	\$110,982	\$107,624
Sueldo promedio director (Secu)	\$115,197	\$112,817
Sueldo promedio director (Prep)	\$122,416	\$121,455
Salario del superintendente	\$205,000	\$206,292
Porcentaje de presupuesto distrital		
Salarios docentes	36	40
Salarios administrativos	6	5

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plante año fiscal 2012-13				
Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$5,476	\$1,292	\$4,184	\$71,856
Distrito	♦	♦	\$4,324	\$68,761
Estado	♦	♦	\$4690.00	\$69,324
Diferencia porcentual: escuela y distrito			-3.2	4.5
Diferencia porcentual: escuela y estado			-10.8	3.7



## **Tipos de servicios financiados en la Escuela Primaria McSweeney**

El programa extracurricular SAFE cuida los alumnos del primero al octavo año desde que suena la campana de despedida hasta las 6 de la tarde. Hay aproximadamente 118 alumnos matriculados en el programa. El programa es financiado mediante fondos estatales (proposición 49). El programa SAFE también financia intervenciones extracurriculares enfocándose en alumnos que rinden por debajo de nivel hábil en las normas de nivel escolar. Fondos también apoya tutoría extracurricular, tiempo libre para maestros para colaborar y diferenciar instrucción para poblaciones específicas de alumnos, para realizar SST, y para asistir desarrollos profesionales. Fondos también apoya actualizaciones de tecnología a fin de darles a los alumnos acceso a los aparatos más nuevos.

Otros programas que son financiados son: Pathfinder, Elementary Counselors, ST Math, Compass Learning, Imagine Learning, Reading Learning Dynamics

### **OTROS PROGRAMAS**

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

Lotería a nivel del sitio -- \$17,200

Título I -- \$156,663

Asistencia local a la Educación Especial -- \$170,420

ASES-programa extracurricular -- \$95,237

Educación Especial -- \$355,038

EIA-SCE-- \$29,145

EIA-LEP -- \$7,054

Básicas Comunes Estatales - \$59,760

Título III - \$140

## **Desarrollo profesional proporcionado para maestros en Escuela Primaria McSweeney**

El distrito escolar proporciona a los miembros del personal certificado y clasificado con oportunidades de desarrollo profesional y capacitación en una variedad de programas. Durante los últimos tres años (2011-2015), más de 650 días de capacitación profesional han sido proporcionados mediante la academia de desarrollo profesional del distrito escolar unificado de Hemet. La capacitación proporcionada en la academia permite a los maestros, administradores, y paraprofesionales ser expertos en proporcionar liderazgo, instrucción, y apoyo de calidad a los alumnos del distrito.

Desde la adopción de las normas básicas comunes, el objetivo prioritario de la Academia de desarrollo profesional se ha centrado en la implementación de las normas básicas comunes estatales en artes lingüísticas del inglés y matemáticas. 13 tutores docentes proporcionan continuo apoyo y capacitaciones en una entrega habilidosa de las normas recientemente adoptadas. Adicionalmente, los tutores docentes proporcionan una variedad de formaciones en el distrito y en la escuela basada en datos. Se usan datos del éxito académico para determinar el nivel de apoyo necesario y cuales son las prioridades sobre oportunidades de desarrollo profesional. El PDA apoya igualmente a nuestros maestros mediante nuestro programa de ingreso Centro de Innovación Docente (CTI, por sus siglas en inglés).

Los administradores y maestros reciben desarrollo profesional específico para implementar y apoyar programas docentes nuevos y continuos. El desarrollo profesional es impartido mediante capacitaciones a nivel local, en la academia de desarrollo profesional del distrito, y en conferencias. A medida que se implementan nuevas iniciativas y programas de instrucción, tutores docentes asignados a lugares específicos ofrecen apoyo y capacitación adicional.